

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 janvier 2014

PROJET DE LOI

**modifiant la loi relative à
la police de la circulation routière, coordonnée
le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964
concernant la suspension, le sursis
et la probation, la loi du 21 juin 1985 relative
aux conditions techniques auxquelles doivent
répondre tout véhicule de transport par terre,
ses éléments ainsi que les accessoires
de sécurité et la loi du 21 novembre 1989
relative à l'assurance obligatoire
de la responsabilité en matière
de véhicules automoteurs**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 **2880/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
30 janvier 2014.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 januari 2014

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet betreffende
de politie over het wegverkeer, gecoördineerd
op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964
betreffende de opschorting, het uitstel
en de probatie, van de wet van 21 juni 1985
betreffende de technische eisen waaraan
elk voertuig voor vervoer te land,
de onderdelen ervan, evenals
het veiligheidstoebehoren moeten
voldoen en van de wet van
21 november 1989 betreffende de verplichte
aansprakelijkheidsverzekering
inzake motorrijtuigen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2880/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
30 januari 2014.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi
du 16 mars 1968 relative
à la police de la circulation routière**

Art. 2

Dans l'article 30, § 4, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, ci-après dénommée "la loi sur la circulation routière", inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots "Les peines" sont remplacés par les mots "Les peines d'emprisonnement et amendes".

Art. 3

À l'article 31 de la loi sur la circulation routière, les mots "37bis, § 1^{er}, 4^o," sont insérés entre les mots "articles 30, 34, § 2, 2^o," et les mots "et 48".

Art. 4

Dans l'article 33, § 3, 2^o, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 4 juin 2007, les mots "et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif" et la seconde phrase qui débute par les mots "La réintégration" et se termine par "alinéa 1^{er}." sont abrogés.

Art. 5

L'article 34 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 16 mars 1999, 7 février 2003 et 2 décembre 2011, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Les taux de concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré visés au premier paragraphe sont respectivement d'au moins 0,09 milligramme et inférieurs à 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet
van 16 maart 1968 betreffende de politie
over het wegverkeer**

Art. 2

In artikel 30, § 4, van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, hierna genoemd "de wegverkeerswet", ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, worden de woorden "De straffen" vervangen door de woorden "De gevangenisstraffen en geldboeten".

Art. 3

In artikel 31 van de wegverkeerswet worden de woorden "37bis, § 1, 4^o" ingevoegd tussen de woorden "artikelen 30, 34 § 2, 2^o," en de woorden "en 48".

Art. 4

In artikel 33, § 3, 2^o, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 4 juni 2007, worden de woorden "en met het verval van het recht te besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed" en de tweede zin die aanvangt met de woorden "Het herstel" en eindigt met de woorden "eerste lid.", opgeheven.

Art. 5

Artikel 34 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 16 maart 1999, 7 februari 2003 en 2 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De in de eerste paragraaf bedoelde gehalten van alcoholconcentratie per liter uitgeademde alveolaire lucht zijn respectievelijk ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveo-

expiré et, en ce qui concerne la concentration d'alcool par litre de sang, d'au moins 0,2 gramme et inférieures à 0,8 gramme, lorsque le conducteur:

a) conduit un véhicule pour lesquels un permis de conduire de catégorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E ou D+E ou le titre qui en tient lieu est requis;

b) transporte des personnes avec un véhicule d'une autre catégorie de permis de conduire pour lequel les mêmes prescriptions médicales que celles des conducteurs visés en a) sont d'application.”.

Art. 6

Dans l'article 36, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 7 février 2003 et 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont abrogés.

Art. 7

Dans l'article 37/1, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 12 juillet 2009, les mots “, ou d'une de ces peines seulement” sont abrogés.

Art. 8

Dans l'article 37 *bis*, § 2, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont abrogés.

Art. 9

Dans l'article 38 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 16 mars 1999, 7 février 2003, 20 juillet 2005, 21 avril 2007, 4 juin 2007 et 2 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, 1°, les mots “49/1” sont insérés entre les mots “37*bis*, § 1^{er},” et les mots “ou 62*bis*”;

2° le paragraphe 1^{er}, dernier alinéa, est complété par les mots “et dans le cas visé au 4°”;

laire lucht en, voor wat betreft de alcoholconcentratie per liter bloed, ten minste 0,2 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed, wanneer de bestuurder:

a) een voertuig bestuurt waarvoor een rijbewijs, of een als zodanig geldend bewijs van de categorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E of D+E vereist is;

b) personen vervoert met een voertuig van een andere rijbewijscategorie waarvoor dezelfde medische voorschriften gelden als voor de bestuurders bedoeld in a).”.

Art. 6

In artikel 36, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 7 februari 2003 en 2 december 2011, worden de woorden “en het verval van het recht tot besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 7

In artikel 37/1, tweede lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2009, worden de woorden “of met één van deze straffen alleen”, opgeheven.

Art. 8

In artikel 37*bis*, § 2, van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 31 juli 2009 en gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, worden de woorden “en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 9

In artikel 38 van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 16 maart 1999, 7 februari 2003, 20 juli 2005, 21 april 2007, 4 juni 2007 en 2 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 1°, worden de woorden “49/1” ingevoegd tussen de woorden “37*bis*, § 1,” en de woorden “of 62*bis*”;

2° in paragraaf 1 wordt het laatste lid aangevuld met de woorden “en voor het geval bedoeld in 4°”;

3° dans le paragraphe 2*bis*, les mots “Le juge peut” sont remplacés par les mots “Sauf dans le cas visé à l’article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu’il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d’avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés au § 3, le juge peut”;

4° un paragraphe 6 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 6. Sauf dans le cas visé à l’article 37/1, alinéa 1^{er}, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur pour une période de 3 mois au moins, et subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}, si le coupable, dans la période de 3 ans à compter du jour du prononcé d’un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l’une des infractions visées aux articles 29, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 29, § 3, alinéa 3, 30, §§ 1^{er}, 2 et 3, 33, § 1^{er} et 2, 34, § 2, 35, 37, 37*bis*, § 1^{er}, 48 et 62 *bis*, commet à nouveau l’une de ces infractions.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d’un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l’une des infractions visées à l’alinéa 1^{er}, commet à nouveau deux de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 6 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d’un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l’une des infractions visées à l’alinéa 1^{er}, commet à nouveau trois ou plus de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 9 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.”

Art. 10

Dans l’article 40 de la loi sur la circulation routière, les modifications suivantes sont apportées:

1° les alinéas 1^{er} et 2 sont chaque fois complétés par la phrase “Les samedis, dimanches et jours fériés légaux ne sont pas compris dans le délai.”;

2° l’alinéa 2 est complété par la phrase suivante:

3° in paragraaf 2*bis* worden de woorden “De rechter kan” vervangen door de woorden “Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter”;

4° een paragraaf 6 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 6. Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van ten minste 3 maanden uitspreken, en het herstel van het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid, wanneer de schuldige, in de periode van 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de overtredingen bedoeld in de artikelen 29, § 1, eerste lid, 29, § 3, derde lid, 30, §§ 1, 2 en 3, 33, §§ 1 en 2, 34, § 2, 35, 37, 37*bis*, § 1, 48 en 62*bis*, opnieuw één van deze overtredingen begaat.

Wanneer de schuldige binnen 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, twee van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 6 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Wanneer de schuldige binnen 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, drie of meer van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 9 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.”

Art. 10

In artikel 40 van de wegverkeerswet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste en tweede lid worden telkens aangevuld met de zin “Zaterdagen, zondagen en wettelijke feestdagen zijn in deze termijn niet inbegrepen.”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Si la déchéance est limitée en vertu de l’article 38, § 2bis, la déchéance de plein droit ne peut être prolongée que si la remise du permis de conduire intervient après la prise en cours effective de la déchéance, et ce, pour un délai égal au nombre de jours de déchéance déjà subis.”;

3° dans l’alinéa 2, les mots “son permis de conduire” sont remplacés par les mots “son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu” et les mots “du permis de conduire” sont remplacés par les mots “du permis de conduire ou du titre qui en tient lieu”;

4° dans l’alinéa 2, les mots “entre le cinquième jour suivant l’avertissement visé à l’alinéa 1^{er} et la date effective” sont remplacés par les mots “à partir du cinquième jour suivant l’avertissement visé à l’alinéa 1^{er} et jusqu’à la date effective”.

Art. 11

Dans l’article 45, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990, les mots “Le juge peut” sont remplacés par les mots “Sauf dans le cas visé à l’article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu’il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d’avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés à l’article 38, § 3, le juge peut”.

Art. 12

Dans l’article 48, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 18 juillet 2012, les mots “Les peines” sont remplacés par les mots “Les peines d’emprisonnement et amendes”.

Art. 13

Dans l’article 49/1, alinéa 1^{er}, de loi sur la circulation routière, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots “et d’une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d’une durée d’un mois au moins ou d’une de ces peines seulement” sont abrogés;

2° entre les mots “son permis de conduire” et les mots “dans les délais” sont insérés les mots “ou le titre qui en tient lieu”.

“Indien het verval krachtens artikel 38, § 2bis, beperkt is, wordt het verval van rechtswege enkel verlengd indien de afgifte van het rijbewijs gebeurt nadat het verval effectief is ingegaan en dit met een termijn gelijk aan het aantal dagen verval dat reeds is uitgevoerd.”;

3° in het tweede lid worden na het woord “rijbewijs” telkens de woorden “of het als zodanig geldend bewijs” ingevoegd;

4° in het tweede lid worden de woorden “tussen de vijfde dag na de in het eerste lid bedoelde kennisgeving en” vervangen door de woorden “vanaf de vijfde dag na de in het eerste lid bedoelde kennisgeving tot”.

Art. 11

In artikel 45, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990, worden de woorden “De rechter kan” vervangen door de woorden “Behalve in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in artikel 38, § 3, vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter”.

Art. 12

In artikel 48, tweede lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 18 juli 2012, worden de woorden “De straffen” vervangen door de woorden “De gevangenisstraffen en geldboeten”.

Art. 13

In artikel 49/1, eerste lid, van de wegverkeerswet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste een maand of met een van die straffen alleen” worden opgeheven;

2° na het woord “rijbewijs” worden de woorden “of het als zodanig geldend bewijs” ingevoegd.

Art. 14

Dans l'article 51 de la loi sur la circulation routière, modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2009, les chiffres "48, 1^o" sont remplacés par le chiffre "48".

Art. 15

Dans l'article 55 de la loi sur la circulation routière, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans l'alinéa 1^{er}, 1^o, les mots "et 4" sont remplacés par les mots ", 4 et 4bis";

2^o l'alinéa 1^{er} est complété par un 7^o rédigé comme suit:

"7^o si la validité du permis de conduire du conducteur a été limitée aux véhicules à moteur équipés d'un éthylotest antidémarrage et que le conducteur conduit un véhicule à moteur non équipé d'un tel dispositif ou ne remplit pas les conditions du programme d'encadrement." ;

3^o après les trois premiers alinéas, qui formeront le § 1^{er}, il est inséré un § 2 rédigé comme suit:

"§ 2. Par dérogation au paragraphe précédent, si le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 20 kilomètres par heure dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone résidentielle ou dans une zone de rencontre, s'il a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 30 kilomètres par heure, ou dans le cas visé à l'article 60, § 3, et à l'article 61ter, § 1^{er}, le retrait immédiat du permis de conduire peut aussi être ordonné par l'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

L'officier de police judiciaire informe l'intéressé qu'en vertu de l'article 56, il a la faculté de demander restitution du permis de conduire en adressant sa requête au procureur du Roi ou, le cas échéant, au procureur général.

L'officier de police judiciaire transmet immédiatement le procès-verbal de sa décision au ministère public, en y joignant éventuellement les déclarations du titulaire du permis de conduire." ;

4^o les alinéas 4 et 5 sont remplacés par un § 3 rédigé comme suit:

Art. 14

In artikel 51 van de wegverkeerswet, laatst gewijzigd door de wet van 12 juli 2009, worden de cijfers "48, 1^o" vervangen door het cijfer "48".

Art. 15

In artikel 55 van de wegverkeerswet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, 1^o, worden de woorden "en 4" vervangen door de woorden ", 4 en 4bis";

2^o het eerste lid wordt aangevuld met een 7^o, luidende:

"7^o indien de geldigheid van het rijbewijs van de bestuurder beperkt is tot motorvoertuigen die uitgerust zijn met een alcoholslot en de bestuurder een motorvoertuig bestuurt dat niet uitgerust is met een alcoholslot of niet voldoet aan de voorwaarden van het omkaderingsprogramma." ;

3^o na de eerste drie leden, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

"§ 2. In afwijking van de vorige paragraaf, kan tevens indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 20 kilometer per uur heeft overschreden binnen een bebouwde kom, zone 30, schoolomgeving, woonerf of erf of indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer per uur heeft overschreden of in het geval bedoeld in artikel 60, § 3, en 61ter, § 1, de onmiddellijke intrekking worden bevolen door de officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

De officier van gerechtelijke politie deelt de betrokkene mee dat hij, overeenkomstig artikel 56, de mogelijkheid heeft de procureur des Konings of in voorkomend geval de procureur-generaal, de teruggave van zijn rijbewijs te vragen.

De officier van gerechtelijke politie bezorgt onmiddellijk het proces-verbaal van zijn beslissing aan het openbaar ministerie, met de eventuele vermelding van de verklaringen van de houder van het rijbewijs." ;

4^o het vierde en vijfde lid worden vervangen door een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. Le conducteur ou la personne qui l’accompagne, visée par les dispositions reprises au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, ou à l’alinéa 2, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l’invitation qui lui en est faite par la police, sur réquisition du procureur du Roi ou, le cas échéant, du procureur général qui a ordonné le retrait ou, dans le cas visé au § 2, sur décision de l’officier de police judiciaire. À défaut, le ministère public compétent peut ordonner la saisie du document.

Dans le cas visé au § 1^{er}, la police communique à l’intéressé quel est le ministère public qui a ordonné le retrait.”;

Art. 16

Dans l’article 56, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 20 juillet 2005, les mots “ou le ministère public compétent en cas d’application de l’article 55, § 2” sont insérés entre les mots “le retrait” et les mots “, soit d’office,”.

Art. 17

Dans l’article 57, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 9 juillet 1976 et modifié par la loi du 20 juillet 2005, les mots “l’article 55, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 5°” sont remplacés par les mots “l’article 55, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 5°, et § 2”.

Art. 18

Dans l’article 58, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 9 juillet 1976 et 20 juillet 2005, les mots “l’article 55, alinéa 4,” sont remplacés par les mots “l’article 55, § 3, alinéa 1^{er}”.

Art. 19

Dans l’article 58*bis* de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003 et modifié par la loi du 20 juillet 2005 sur la circulation routière, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “alinéa 1^{er}” sont abrogés;

“§ 3. De bestuurder of de persoon die hem begeleidt, bedoeld in de bepalingen van paragraaf 1, eerste lid, 1°, of tweede lid, is gehouden zijn rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van de politie, na vordering van de procureur des Konings of in voorkomend geval van de procureur-generaal die de intrekking heeft bevolen of in het geval bedoeld in paragraaf 2, na de beslissing van de officier van gerechtelijke politie. Doet hij dit niet, dan kan het bevoegd openbaar ministerie de inbeslagneming van het document bevelen.

In het geval bedoeld in paragraaf 1, deelt de politie aan de betrokkene mee welk openbaar ministerie de intrekking van het rijbewijs heeft bevolen.”.

Art. 16

In artikel 56, eerste lid, van de wegverkeerswet vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden “of het bevoegde openbaar ministerie ingeval van toepassing van artikel 55, § 2” ingevoegd tussen de woorden “heeft bevolen” en de woorden “, hetzij ambtshalve,”.

Art. 17

In artikel 57, tweede lid, van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 9 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden “artikel 55, eerste lid, 1°, 2°, 3° en 5°” vervangen door de woorden “artikel 55, § 1, eerste lid, 1°, 2°, 3° en 5°, en § 2”.

Art. 18

In artikel 58, eerste lid, van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976 en 20 juli 2005, worden de woorden “artikel 55, vierde lid” vervangen door de woorden “artikel 55, § 3, eerste lid”.

Art. 19

In artikel 58*bis* van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, eerste lid” opgeheven;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “l’article 55, troisième alinéa” sont remplacés par les mots “l’article 55, § 1^{er}, alinéa 3”;

3° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

“Lorsque l’officier de police judiciaire applique l’article 55, § 2, il peut, lui aussi, ordonner l’immobilisation du véhicule comme mesure de sûreté.”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “ou, en cas d’application de l’article 55, § 2, par le procureur du Roi ou le procureur général visé à l’article 55, § 2, alinéa 2” sont insérés entre les mots “par les personnes qui ont ordonné l’immobilisation” et les mots “, soit d’office”.

Art. 20

Dans l’article 59 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 20 juillet 2005 et 31 juillet 2009, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. Préalablement au test de l’haleine visé au § 1^{er}, à l’analyse de l’haleine visée au § 2, ou au prélèvement sanguin visé à l’article 63, § 1^{er}, les agents de l’autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, utiliser un équipement destiné à détecter la présence d’alcool chez les personnes visées au § 1^{er}, 1°, 2° et 3°. Cela n’exonère pas ces personnes des autres obligations qui leur sont imposées en vertu de l’article 59.”.

Art. 21

Dans l’article 60 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour l’application de l’article 34, § 3, la concentration d’alcool visée dans l’alinéa précédent est d’au moins 0,09 milligramme par litre d’air alvéolaire expiré.”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “artikel 55, derde lid” vervangen door de woorden “artikel 55, § 1, derde lid”;

3° paragraaf 1 wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

“Ingeval de officier van gerechtelijke politie toepassing maakt van artikel 55, § 2, kan hij eveneens de immobilisering van het voertuig als beveiligingsmaatregel bevelen.”;

4° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “of ingeval van toepassing van artikel 55, § 2, door de procureur des Konings of de procureur-generaal, bedoeld in artikel 55, § 2, tweede lid”, ingevoegd tussen de woorden “die de immobilisering hebben bevolen,” en de woorden “hetzij ambtshalve”.

Art. 20

In artikel 59 van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2005 en 31 juli 2009, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Voorafgaand aan de ademtest, bedoeld in § 1, aan de ademanalyse, bedoeld in § 2, of aan de bloedproef, bedoeld in artikel 63, § 1, mogen de overheidsagenten bedoeld in § 1, in dezelfde omstandigheden, een toestel gebruiken bestemd voor het detecteren van de aanwezigheid van alcohol bij de in § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde personen. Dit ontslaat deze personen niet van de andere verplichtingen die hen overeenkomstig artikel 59 worden opgelegd.”.

Art. 21

In artikel 60 van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de toepassing van de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3, bedraagt de in de in het vorige lid bedoelde alcoholconcentratie ten minste 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.”;

2° un paragraphe 1^{er}/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public, dans les cas visés à l'article 34, § 3, est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage, pour une durée de deux heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et inférieure à 0,22 milligramme;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test d'haleine détecte une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et de moins de 0,22 milligramme.”

Art. 22

Dans l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 9 juillet 1976, 16 mars 1999 et 20 juillet 2005, les mots “à l'article 60” sont remplacés par les mots “à l'article 60, §§ 2, 3, 4 et 4bis”.

Art. 23

Dans l'article 62, alinéa 4, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 4 août 1996, les mots “, pour autant qu'ils exécutent des mesures,” sont insérés entre le mot “doivent” et les mots “être agréées”.

Art. 24

L'article 62ter de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 31 juillet 2009, est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit:

“§ 5. La collecte des données nécessaires pour effectuer l'analyse salivaire doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu publique. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.”

2° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijdier of het begeleiden met het oog op scholing, in de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3, is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van twee uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.”

Art. 22

In artikel 61, eerste lid, van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 16 maart 1999 en 20 juli 2005, worden de woorden “in artikel 60” vervangen door de woorden “in artikel 60, §§ 2, 3, 4 en 4bis”.

Art. 23

In artikel 62, vierde lid, van de wegverkeerswet vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, worden de woorden “, voor zover zij metingen uitvoeren,” ingevoegd tussen het woord “moeten” en het woord “goedgekeurd”.

Art. 24

Artikel 62ter van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Het verzamelen van de gegevens die nodig zijn voor het afnemen van de speekselanalyse moet zich beperken tot wat strikt noodzakelijk is voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.”

Art. 25

L'article 63 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009, est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit:

“§ 6. Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool de 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré visée dans le présent article est ramenée à 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.”.

Art. 26

L'intitulé du chapitre II (Titre V) de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 26 mars 2007, est complété avec les mots “ou après le suivi d'une formation”.

Art. 27

Dans l'article 65 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 26 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“Lors de la constatation d'une des infractions à la présente loi, et d'une des infractions aux règlements pris en vertu de la présente loi, qui sont spécialement désignées par le Roi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans un délai déterminé par le Roi, ou être proposé une formation suivant les modalités déterminées par le Roi. En cas d'infraction à l'article 34 § 3, lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et inférieure à 0,22 milligramme, la proposition de paiement d'une somme est obligatoire selon les mêmes conditions”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la deuxième phrase commençant par les mots “Toutefois, en cas” et finissant par les mots “des décimes additionnels” est abrogée;

3° dans le paragraphe 2, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

Art. 25

Artikel 63 van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. Voor de toepassing van artikel 34, § 3, wordt de in dit artikel bedoelde alcoholconcentratie van 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht teruggebracht tot 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.”.

Art. 26

Het opschrift van hoofdstuk II (Titel V) van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 26 maart 2007, wordt aangevuld met de woorden “of na het volgen van een opleiding”.

Art. 27

In artikel 65 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 26 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Bij het vaststellen van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van deze wet en van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze wet kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn, of een opleiding voorgesteld worden volgens de door de Koning bepaalde modaliteiten. In geval van overtreding van artikel 34, § 3, wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde lucht, is het voorstel tot inning van een som volgens dezelfde voorwaarden verplicht”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Evenwel, in geval” en eindigt met de woorden “met de opdecimen” opgeheven;

3° in paragraaf 2 wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“Le paiement ou le suivi de la formation éteint l’action publique, sauf si le ministère public notifie à l’intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement ou du jour durant lequel la formation s’est terminée, qu’il entend exercer cette action.”;

4° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé comme suit:

“Si l’auteur de l’infraction n’a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, ou lorsqu’il peut être constaté qu’une somme comme visée au § 1^{er}, ou sur base de l’article 216*bis* du Code d’instruction criminelle ou d’un ordre de paiement visé à l’article 65/1 est encore impayée à son nom, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au paragraphe 1^{er} une somme destinée à couvrir l’amende éventuelle.”;

5° dans le paragraphe 3, alinéa 3, la première phrase est complétée par les mots “ou à compter de la constatation du non-paiement de la somme visée à l’alinéa 2”;

6° dans le paragraphe 6, les mots “article 166” sont remplacés par les mots “article 216*bis*”.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 28

Dans l’article 13 de la loi relative à la probation, modifié par la loi du 10 février 1994, les modifications suivantes sont apportées:

1° un paragraphe 1^{er}*bis* est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*bis*. La suspension simple et la suspension probatoire peuvent également être révoquées si la personne qui fait l’objet de cette mesure du chef d’infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d’exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d’épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

“Door betaling of na het volgen van de opleiding vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling of de dag waarop de opleiding werd beëindigd, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen.”;

4° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, of wanneer kan worden vastgesteld dat er op zijn naam nog een som openstaat zoals bedoeld in § 1 of op grond van artikel 216*bis* van het Wetboek van strafvordering of van een bevel tot betaling bedoeld in artikel 65/1, moet hij aan de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete te dekken.”;

5° in paragraaf 3, derde lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “of vanaf de vaststelling van niet-betaling van de som bedoeld in het tweede lid”;

6° in paragraaf 6 worden de woorden “artikel 166” vervangen door de woorden “artikel 216*bis*”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 28

In artikel 13 van de probatiewet, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een paragraaf 1*bis* wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1*bis*. De gewone opschorting en de probatieop-schorting kunnen ook worden herroepen indien die-gene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoerings-besluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegver-keer tot gevolg heeft gehad.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.”;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “ou, dans le cas prévu au § 1^{er}*bis*, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction” sont insérés entre les mots “de sa résidence” et les mots “dans les mêmes délais”;

3° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots “§§ 1^{er} et 3” sont remplacés par les mots “§§ 1^{er}, 1^{er}*bis* et 3”;

4° dans le paragraphe 5, les mots “§§ 1^{er} et 3” sont remplacés par les mots “§§ 1^{er}, 1^{er}*bis* et 3”.

Art. 29

Dans l'article 14 de la loi relative à la probation, modifié par la loi du 22 mars 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° un paragraphe 1^{er}*ter* est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*ter*. Le sursis simple et le sursis probatoire peuvent aussi être révoqués si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.

Dans ce cas aussi, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou, dans le cas prévu au § 1^{er}*ter*, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction” sont insérés entre les mots “de sa résidence” et les mots “, dans les mêmes délais.”.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.”;

2° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “of, in het geval bepaald in de § 1*bis*, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf” ingevoegd tussen de woorden “van zijn verblijfplaats” en de woorden “binnen dezelfde termijn”;

3° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “§§ 1 en 3” vervangen door de woorden “§§ 1, 1*bis* en 3”;

4° in paragraaf 5 worden de woorden “§§ 1 en 3” vervangen door de woorden “§§ 1, 1*bis* en 3”.

Art. 29

In artikel 14 van de probatiewet, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een paragraaf 1*ter* wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1*ter*. Het gewoon uitstel en het probatieuitstel kunnen ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.

Ook in dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing.”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of, in het geval bepaald in § 1*ter*, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf” ingevoegd tussen de woorden “zijn verblijfplaats” en de woorden “binnen dezelfde termijn.”.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 30

À l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.”;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Les agents qualifiés visés à l'alinéa 1^{er} constatent ces infractions par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie de ces procès-verbaux est adressée au contrevenant dans un délai de quatorze jours à compter de la date de la constatation de l'infraction.

Les dispositions du titre V, chapitre IVbis de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière sont également d'application à ces infractions.”.

Art. 31

Dans l'article 4, § 4, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, inséré par la loi du 5 avril 1995, dans le texte néerlandais, le mot “*opgelegd*” est remplacé par le mot “*geïmmobiliseerd*”.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 30

In artikel 3, § 1, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.”;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“De bevoegde personen bedoeld in het eerste lid stellen die overtredingen vast bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

Binnen veertien dagen na de vaststelling van de overtreding wordt een afschrift van het proces-verbaal aan de overtreder toegestuurd.

De bepalingen van titel V, hoofdstuk IVbis van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer zijn eveneens van toepassing op die overtredingen.”.

Art. 31

In artikel 4, § 4, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, ingevoegd bij de wet van 5 april 1995, wordt het woord “*opgelegd*” vervangen door het woord “*geïmmobiliseerd*”.

Art. 32

Dans l'article 4*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, inséré par la loi du 15 mai 2006, les mots “, à l'occasion de contrôles techniques routiers de véhicules utilitaires,” sont abrogés.

CHAPITRE 5

**Modification de la loi du
21 novembre 1989 relative à l'assurance
obligatoire de la responsabilité en matière de
véhicules automoteurs**

Art. 33

Dans l'article 29 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.”.

CHAPITRE 6

Disposition abrogatoire

Art. 34

L'article 30 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière est abrogé.

CHAPITRE 7

Disposition finale

Art. 35

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi.

Art. 32

In artikel 4*bis*, § 1, eerste lid, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2006, worden de woorden “, naar aanleiding van technische controles langs de weg van bedrijfsvoertuigen,” opgeheven.

HOOFDSTUK 5

**Wijziging van de wet van
21 november 1989 betreffende de verplichte
aansprakelijkheidsverzekering inzake
motorrijtuigen**

Art. 33

In artikel 29 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.”.

HOOFDSTUK 6

Opheffingsbepaling

Art. 34

Artikel 30 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Slotbepaling

Art. 35

De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt.

Bruxelles, le 30 janvier 2014

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Brussel, 30 januari 2014

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS